



SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne

Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

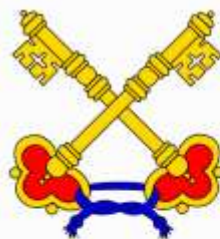
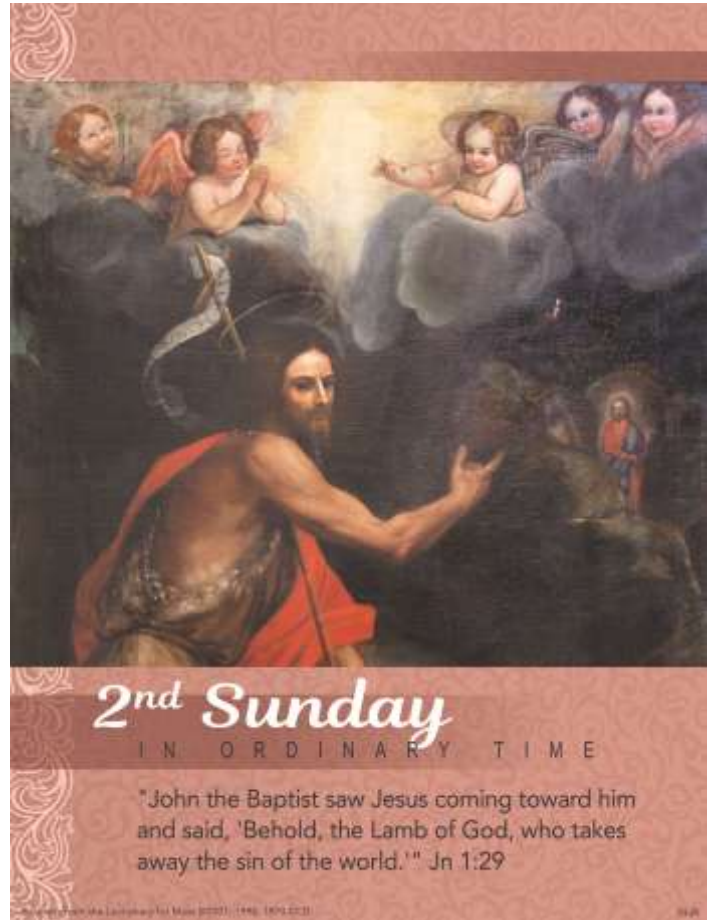
9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM



POPE'S INTENTION - JANUARY

For Prayer with the Word of God

Let us pray that praying with the Word of God be nourishment for our lives and a source of hope in our communities, helping us to build a more fraternal and missionary Church.

JANUARY 18, 2026

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, January 17, 2026

5:00 PM Harold✠ & Shirley Beaty✠
7:00 PM Jeronimo Nguyen✠, Buoi & Theresa Dao✠,
Men

Sunday, January 18, 2026

7:30 AM Frank (Chief) Hripko✠;
All Souls in Purgatory✠
9:00 AM Guillermo Alfonso Tello Ramirez✠ &
Roberto Jimenez Altamirano✠
11:00 AM Trac Van Ly✠
1:00 PM All Souls in Purgatory✠,
Raymundo Bahena✠, Consuelo Brito✠,
Nicolaza Mendoza✠ & the Gimenez Family
4:00 PM Ancestors of a Family✠; Joseph Dao;
Jeronimo Nguyen, Buoi & Theresa Dao, Men
6:00 PM Jessica Montiel (birthday); Juan Salinas✠ &
Juan Salinas (health);
Jesus Guevara Moreno✠

Monday, January 19, 2026

6:30 AM Prayer for the Sick
8:30 AM Prayer for the parishioners
6:30 PM Prayer for the Priests

Tuesday, January 20, 2026

6:30 AM All Priests; Christopher A.
8:30 AM Martha Lai Nguyen; the Oftana Family

Wednesday, January 21, 2026

6:30 AM Jose Manual Nares & Lemus Finado;
Joseph & Agnes Nguyen (Thanksgiving) and
the Nguyen family (peace)
8:30 AM Ortensia Ortiz Finado✠

Thursday, January 22, 2026

6:30 AM Natalie Cardena (birthday) &
the Flores Ramirez Family
8:30 AM Adamaris Lopez Perez (birthday) &
Joey Perez (birthday)

Friday, January 23, 2026

6:30 AM Peter✠ & Teresa; Ancestors✠
8:30 AM Ha Tuan Kiet; Catarina Hong Pham✠
6:30 PM All Priests

Saturday, January 24, 2026

8:30 AM Francisco Munoz, Jr.✠ & Felicitas Torrez✠;
Christopher Myers✠

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Is 49:3, 5-6/Ps 40:2 and 4, 7-8, 8-9, 10/
1 Cor 1:1-3/Jn 1:29-34
Monday: 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17,
21 and 23/Mk 2:18-22
Tuesday: 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28/
Mk 2:23-28
Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2,
9-10/Mk 3:1-6
Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a,
10b-11, 12-13/Mk 3:7-12
Friday: 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11/
Mk 3:13-19
Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7/
Mk 3:20-21
Sunday: Is 8:23-9:3/Ps 27:1, 4, 13-14/1 Cor 1:10-13,
17/Mt 4:12-23 or 4:12-17



SCAN QR CODE TO DONATE



Jan 10/11 Masses	\$ 21,127.00
Jan 10/11 Online Giving	\$ 4,247.44
Total collection:	\$ 25,374.44

Church in Africa, South America — \$11,022.25

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*

FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday/Thursday	2 PM—6 PM
Saturday	9 AM—1 PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday/Wednesday	1 PM—5:30 PM
Friday	1 PM—5 PM
Sunday	8 AM—3 PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Monday/Wednesday/Friday	2 PM—5:30 PM
Saturday	10 AM—1 PM

Las lecturas de la semana del 18 de enero

Domingo: Is 49, 3. 5-6/Sal 40, 2 y 4. 7-8. 8-9. 10/
1 Co 1, 1-3/Jn 1, 29-34

Lunes: 1 Sm 15, 16-23/Sal 49, 8-9. 16-17. 21 y 23/
Mc 2, 18-22

Martes: 1 Sm 16, 1-13/Sal 88, 20. 21-22. 27-28/
Mc 2, 23-28

Miércoles: 1 Sm 17, 32-33. 37. 40-51/Sal 143, 1. 2. 9-10/
Mc 3, 1-6

Jueves: 1 Sm 18, 6-9; 19, 1-7/Sal 55, 2-3. 9-10. 10-11.
12-13/Mc 3, 7-12

Viernes: 1 Sm 24, 3-21/Sal 56, 2. 3-4. 6 y 11/Mc 3, 13-19

Sábado: 2 Sm 1, 1-4. 11-12. 19. 23-27/Sal 79, 2-3. 5-7/
Mc 3, 20-21

Domingo: Is 8, 23-9, 3/Sal 26, 1. 4. 13-14/1 Co 1, 10-13.
17/Mt 4, 12-23 o 4, 12-17

Las conmemoraciones de la semana del 18 de enero

Domingo: 2º Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: Día de Martin Luther King

Martes: San Fabián, papa y mártir; San Sebastián, mártir

Miércoles: Santa Inés, virgen y mártir

Jueves: Día de Oración por la Protección Legal
de los Niños por Nacer

Viernes: San Vicente, diácono y mártir;
Santa Mariana Cope, virgen

Sábado: San Francisco de Sales, obispo y doctor
de la Iglesia

Domingo: 3er Domingo del Tiempo Ordinario;
Semana de las Escuelas Católicas

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflexión: Juan el Bautista reconoce a Jesús cuando lo ve, aunque no hay nada extraordinario en él. Así es como Jesús viene a nosotros hoy: velado en lo ordinario. Él está en las personas que son más fáciles de pasar por alto, las más fáciles de ignorar, las más fáciles de alejar.

He Aquí el Cordero

"He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo".

Sé honesto. Cuando el sacerdote o el diácono leyó esta línea del Evangelio de hoy, ¿su cerebro la terminó con: "Bienaventurados los que son llamados a la cena del Cordero"? (El mío lo hizo. Y luego casi solté: "Señor, no soy digna de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastara para sanar mi alma". Porque es domingo por la mañana y estoy cansada).

Escuchamos las palabras de Juan el Bautista todos los domingos en el *Agnus Dei*. Si has sido católico desde la infancia, las palabras de este rito probablemente estén arraigadas en tu memoria, como un surco desgastado en un piso de madera por

el rasguño de una silla de uso frecuente. Eso es lo hermoso de nuestra liturgia: se mete dentro de ti y no se va. Nunca he conocido a un católico, por mucho tiempo que se haya alejado, que no recordara las respuestas de la Misa.

Cuando el sacerdote dice o canta el *Agnus Dei*, nos está mostrando la Hostia, la cosa de aspecto más ordinario que jamás hayas visto. No hay nada interesante al respecto. Nada que hiciera que una persona le diera una segunda mirada.

Juan el Bautista reconoce a Jesús cuando lo ve, aunque no hay nada extraordinario en él. No hay nada que haga que una persona le dé una segunda mirada a Jesús, si esa persona espera que la redención venga en una demostración de poder ruidosa y agresiva.

Y así es como Jesús viene a nosotros hoy: velado en lo ordinario. Él está en las personas que son más fáciles de pasar por alto, las más fáciles de ignorar, las más fáciles de alejar.

Considera cómo podría ser el mundo, si un instinto de amar y reverenciar a esas personas estuviera tan profundamente arraigado en nosotros como las hermosas palabras tan fácilmente en nuestros labios: "Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastara para sanar mi alma".

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Iniciamos hoy el Tiempo Ordinario. Tendremos cinco domingos en los que los textos del evangelio nos presentarán la imagen de Jesús en su vida pública. Sus milagros, sus curaciones y sus enseñanzas, sin duda, nos invitarán a un cambio radical del corazón. Eso es precisamente lo que se busca: que sigamos el ejemplo de Juan Bautista, el primer testigo de Jesús, quien hoy nos lo presenta como el "Cordero de Dios". Juan deja claro que él no es el Mesías esperado. Quiere que reconozcamos a Jesús como la luz que existía desde siempre: "*Ahí viene el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo*" (Juan 1:29). Jesús quita el pecado del mundo, pero es necesario trabajar con esfuerzo para que esto se haga realidad: trabajar por la justicia y por la paz, comenzando por uno mismo.

El Papa León XIV, desde su pontificado, nos llama a buscar la justicia y la paz, y nos dice: "Es la hora del amor. Fui elegido sin ningún mérito y, con temor y temblor, vengo a ustedes como un hermano que desea hacerse siervo de la fe y de la alegría, caminando con ustedes por el camino del amor de Dios, que nos quiere a todos unidos en una única familia" (Domingo 18 de mayo de 2025). Animados con esta confianza, seamos testigos de fe y alegría, anunciando al mundo la Buena Noticia del Señor Jesús. Con estos dos ejemplos de vida, Juan Bautista y el Papa León XIV, demos la batalla por alcanzar un mundo donde reinen la paz y la esperanza.

©LPi

THÔNG BÁO HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Hội đồng Mục vụ sẽ họp định kỳ

Chúa nhật - ngày 18/ 1/ 2026 - Lúc 1:00 trưa - tại Phòng St. Polycarp

Kính mời quý thành viên và các hội đoàn tham dự đông đủ và đúng giờ.

Trong buổi họp lần này, có nhiều thông tin quan trọng cần được cập nhật, liên quan đến các sinh hoạt mục vụ đầu năm.

Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa xin trân trọng thông báo

Nghi thức Sai Đi cho tất cả các thành viên đang phục vụ và mới sẽ diễn ra trong hai thánh lễ:

Thứ Bảy | 7h tối | 24/1/2026

Chúa Nhật | 4h chiều | 25/1/2026

Kính mong quý anh chị em và các em thiếu nhi trong Ban Thừa Tác Viên Lời Chúa tham dự đầy đủ. Đây là một nghi thức quan trọng và cần thiết để cùng nhau bước vào sứ vụ với tinh thần mới và lòng nhiệt thành.



Chương trình làm Bánh Chung - Bánh Tết gây quỹ Tết Bính Ngọ

Mừng Xuân Bính Ngọ, Cộng đoàn chúng ta sẽ tổ chức chương trình làm bánh chung - bánh tết bán Tết nhằm gây quỹ cho các sinh hoạt mục vụ.

Kính mời quý ông bà, anh chị em quảng đại tham gia tình nguyện trong các công việc như:
Lau lá - Làm nhân - Gói bánh - Nấu bánh - Và các phần việc hỗ trợ khác.

Đây là **chương trình gây quỹ chính của Cộng đoàn trong năm**. Chúng con tha thiết mong nhận được sự chung tay của mọi người. Sự hiện diện, hy sinh và đóng góp của quý vị là món quà quý báu giúp cộng đoàn tiếp tục sứ vụ phục vụ và xây dựng đời sống đức tin.



Thời gian : Bắt đầu từ 9:00 sáng Thứ Bảy, ngày 24/01/2026, và tiếp tục cho đến hết ngày 15/02/2026.

Địa điểm : Tại Hội trường Giáo xứ Thánh Polycarp.

Rất mong được gặp lại đông đảo quý cộng đoàn trong những ngày làm việc đầy niềm vui và tình thân ái.





ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

CỘNG ĐOÀN ĐỨC MARIA MẸ THIÊN CHÚA

Khẩu hiệu: **"Nước Chúa Trĩ Đến"**

Trong suốt hành trình từ năm 1993 đến nay, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm (LMTT) giáo xứ St. Polycarp đã trở thành mái nhà thiêng liêng cho biết bao anh em cùng chung một lý tưởng: **tôn sùng Thánh Tâm Chúa Giêsu và đem tình yêu Thánh Tâm lan tỏa vào đời sống gia đình, cộng đoàn và xã hội.**

Hôm nay, hơn bao giờ hết, Đoàn LMTT tha thiết gửi đến quý ông: cao niên, trung niên và thanh niên - một lời mời gọi tổng đồ: **Hãy đến và cùng chúng tôi bước vào hành trình sống tình yêu Thánh Tâm, để chính mỗi người trở nên khí cụ bình an, hiệp nhất và yêu thương trong gia đình và cộng đoàn.**

Đoàn LMTT không chỉ là nơi sinh hoạt, mà còn là một sứ mạng:

- Học hỏi và chia sẻ Lời Chúa để nuôi dưỡng đời sống thiêng liêng.
- Châu Đến Tạ và Thánh Lễ Thứ Sáu đầu tháng để kết hiệp sâu hơn với Thánh Tâm Chúa.
- Thực thi bác ái - xã hội, đem yêu thương đến những người đang cần được nâng đỡ.
- Thăm viếng và cầu nguyện cho đoàn viên đau bệnh, sống trọn tinh thần huynh đệ.
- Phục vụ cộng đoàn và giáo phận trong tinh thần khiêm nhường và quảng đại.

Tất cả quy hướng về ba mục tiêu nền tảng:

- Yêu mến Thánh Tâm Chúa
- Kết tinh thân ái - yêu thương
- Xây dựng cá nhân, gia đình và cộng đoàn

Nếu Chúa đang khẽ gọi trong lòng bạn... nếu bạn khao khát sống đức tin cách trưởng thành hơn... nếu bạn muốn tìm một môi trường huynh đệ, nâng đỡ và cùng nhau bước đi... **Hãy đến với Đoàn Liên Minh Thánh Tâm.** Chúng ta cùng nhau trở nên những tông đồ của Tình Yêu.

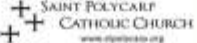
Sinh hoạt thường lệ

2:00 chiều Chúa Nhật đầu tháng

6:00 chiều Thứ Sáu đầu tháng: Châu Thánh Thể & Thánh Lễ

Đoàn Trưởng: Ông Phạm Kevin - (714) 331-4369




PASTORAL SERVICES APPEAL
PSA 2026
KICK-OFF WEEKEND

WITNESS SPEAKERS WILL OFFER TESTIMONIALS ON
 HOW THE PSA PROGRAM HAS SUPPORTED THEIR
 SPIRITUAL LIVES. PARISHIONERS ARE ENCOURAGED
 TO SPEND TIME IN PRAYERFUL DISCERNMENT WITH
 THEIR FAMILIES REGARDING SUPPORT OF THIS YEAR'S
 PSA.

FR. PETER WILL ADDRESS THE PARISH AT ALL MASSES
 ON PLEDGE WEEKEND, JANUARY 24-25, 2026, WHEN
 PLEDGES MAY BE SUBMITTED.

1/17/2026 & 1/18/2026




MARTIN LUTHER KING, JR.
HOLIDAY
MONDAY, JANUARY 19

The parish office will be closed.

The 6:30AM, 8:30 AM and the 6:30 PM Masses will be celebrated as normal.



Funerals

1/17—Nga Pham Tran (10am)
 1/19—Isela Guereca (11am)
 1/24—Carlos Contreras (10am)

Wedding Banns

01/17—Maricruz & Luis Gallegos



Mass on the Day of Prayer

for

the Legal Protection of Unborn Children



**THURSDAY,
JANUARY 22
7:00PM**

Let us come together in prayer for a renewed respect for all human life. Join us for Mass at 7 p.m. in Christ Cathedral. This Mass will be trilingual (English, Spanish and Vietnamese). A Welcoming with Moms reception will be held in the Cultural Center immediately following the Mass.

For more information, please contact Lindsay Baxter at lbaxter@rco.org or (714) 252-3030.



Roman Catholic
Diocese of Orange

Christ Cathedral
13280 Chaperin Ave.
Garden Grove, CA 92640



**Day of Prayer
for the Legal Protection
of Unborn Children**



Formation & Fellowship for all ages
with Pro Sanctity Movement

Saturday, January 24, 2026

Pro Sanctity Spirituality Center
205 S. Pine Dr. Fullerton, CA 92833



9:30 AM Memorial Mass for
Maria Concetta Insinna, AO



10:30 AM Program
for Adults & Children

12:00 PM Lunch

"Devotion" According to
St. Ignatius of Loyola:
How Does It Promote
Spiritual Growth? with
Guest Speaker: Fr. Alan
Deck, S.J.

Register for lunch and/or children's
program to:
caprosanctity@prosantcity.org or
714-449-0511



NATIONAL MARRIAGE WEEK

Diocesan Wedding Anniversaries Mass

Saturday, February 7 at 11AM
Arboretum at Christ Cathedral



Join us for the annual Diocesan Wedding
Anniversaries Mass with the blessing of couples
and renewal of consent. This event is extra
special in 2026 since it coincides with the 50th
anniversary of the Diocese of Orange. Bishop
Thanh Thai Nguyen will be presiding at Mass
at 11 a.m., with reception in the Cultural
Center Lobby to follow!



RSVP by scanning
the QR code or visiting
rcbo.org/marriage-week



THE DIOCESE
of ORANGE
JUBILEE ANNIVERSARY



"Blessed are those who mourn, for they shall be comforted..."

PARISH BEREAVEMENT & GRIEF SUPPORT TEAMS

Featuring:



Rev. Fr. Michael Larkin
Parish Office Director



Rev. Fr. Joseph Insinna
Parish Office Director



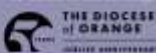
Rev. Fr. Michael Larkin
Parish Office Director



Rev. Fr. Joseph Insinna
Parish Office Director



Rev. Fr. Michael Larkin
Parish Office Director



Workshop

Saturday, January 24
at the Pastoral Center
15280 Chaparral Ave.
Garden Grove CA 92840
from 8:50am-1:00pm

Training covers:

- Funeral Guidelines & Teachings
- Pastoral Care & Bereavement Support
- Mortuary & Cemetery Arrangements



\$20 per person

Register by January 15th
No walk ins accepted

CONTACT: WORSHIP@RCBO.ORG
(714) 282-5040

“
WHEN DID GOD'S LOVE
FOR YOU BEGIN? WHEN HE
BEGAN TO BE GOD. WHEN
DID HE BEGIN TO BE GOD?
NEVER, FOR HE HAS
ALWAYS BEEN WITHOUT
BEGINNING AND WITHOUT
END, AND SO HE HAS
ALWAYS LOVED YOU FROM
ETERNITY.
”

-ST. FRANCIS DE SALES



Beginning Experience
listen accompany heal

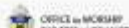
Are you grieving the loss of your marriage
through death, divorce or separation?

March 13 - 15, 2026: Weekend

Contact Carol at (714) 528-1487 x221 or
Melissa (bilingual, Spanish) at (949) 697-3352



beginning-experience-of-orange-county.org/online-site or BECC2015@gmail.com



GUEST SPEAKER
Moni Sledge-Redl



Visitation Scene: Luke 1:39

Orange County Chapter Meal
Saturday, February 28, 2026 Breakfast
9:30 AM to 12:30 PM
Cultural Center, Christ Cathedral
13280 Chapman Ave., Garden Grove, CA 92840

"Trust in the Lord with all your heart and lean not in your understanding." Proverbs 3:5-6

A native of Southern California, Moni Sledge-Redl has been a Catholic since birth and was raised by two loving parents. However, her opportunities to practice her faith were few as a child and her visits to church were limited to Christmas and Easter only.

It would not be until many years later that she would discover the depth of God's love when her faith fully blossomed. At the age of 44, Moni's husband became critically ill and the doctors were not able to diagnose the nature of his illness. One and a half years later her husband passed away and Moni found herself as a single parent to 3 teenagers after 22 years of marriage. In spite of all of this, Moni kept her faith and trust in God's will in her life.

Believing that her best years were behind her, Moni would later come to realize the beautiful plans God had in store for her and her family. She is delighted to present her testimony as she shares her faith filled journey with Magnificat.

Magnificat Queen of Peace Chapter SERVICE TEAM Dr. Elizabeth Kim, Coordinator.....714-537-5400 Donna Dostalik, Asst. Coord.....714-863-9393 Michelle Harnish, Treasurer.....714-326-5545 Lourdes Carroll, Secretary.....714-624-6561 Pam De Marco, Historian.....818-919-3440	RESERVATIONS \$43 per person by check, Must be postmarked by Feb. 19, 2026 Or \$46 PayPal: Magnificat-ministry.net/ca-orange-county \$49 at the door (cash/check only)	Parking Info- Gate 1, 2 or 5 P7, P8 or P5, P6 Open Seating - Ballroom opens 8:30 am Questions: Lourdes...714-624-6561 All Men, Women and Youth Welcome!
--	--	---

Registration Form must be postmarked by Feb. 19, 2026

Name _____
Guest(s) Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone# _____ Parish _____
Email _____
o I request financial help. (Please print clearly)

Enclosed is \$_____ for _____ Reservations.

Mail reservation form & check for \$43 per person to:

Magnificat Ministry, P.O. Box 6545, Laguna Niguel, CA 92607

☐ Donation to help someone attend \$_____ **www.magnificat-ministry.net**

- ❖ Int'l Ministry based on "The Visitation" Lk.1:39
- ❖ Diocesan Approval by Bishop Kevin W. Vann, JCD, DD
- ❖ Spiritual Advisor: Fr. Bao Thak, S.T.L.
- ❖ Praise Music by Donna Lee
- ❖ Breakfast meal, praise, testimony & prayer
- ❖ All Clergy/Religious Complimentary (please pre-register)
- ❖ Your check (payable to Magnificat) is your receipt.
- ❖ Your nametag is your ticket and will be at the door.

HOPE & HEALING

Post-Abortion Pastoral Care

We are here to listen.

1.800.722.4356

All calls are CONFIDENTIAL.

hopeandhealing@rcbo.org



For more information,
scan the QR code.



SOLIDARITY WALK & PRAYER VIGIL

February 3 in the Church
6:55 - 8:30 p.m.

Stand against human trafficking by uniting in solidarity for all affected by this heinous crime and as a symbol of our dedication to honoring the victims and survivors.

The evening begins with prayer followed by a candlelit procession in the church as we raise awareness of how human trafficking affects every community.

Cypress Mayor Medrano and Cypress Police Chief Lauderback will be attending to offer a few brief remarks.

St. Irenaeus Church - Health Ministry
5201 Evergreen Ave, Cypress CA
stcypress.org

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

I, the LORD, have called you for the victory of justice,
I have grasped you by the hand;
I formed you, and set you
as a covenant of the people,
a light for the nations. (Is 42:6)

Psalm:

The Lord will bless his people with peace. (Ps 29)

Second Reading:

"In truth, I see that God shows no partiality.
Rather, in every nation whoever fears him
and acts uprightly
is acceptable to him." (Acts 10:34-35)

Gospel:

And a voice came from the heavens, saying,
"This is my beloved Son, with whom I am
well pleased." (Mt 3:17)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

John could not believe that Jesus would seek baptism from him, a lowly mortal man. But our God is a humble God. He does not fear our weakness. He extends his hand, saying, "It is fitting." So take his hand. Begin the work he has set out for you.

Observances for the week of January 11, 2026

Sunday: The Baptism of the Lord
Tuesday: St. Hilary, Bishop and Doctor of the Church
Saturday: St. Anthony, Abbot
Next Sunday: 2nd Sunday in Ordinary Time



Virtues, Explained!

Joy is the experience of achieving what we most desire — and what we most desire is love. God made us in love and for love, and so, in the same way that a flower seeks the sunlight, our souls seek the warmth of true, selfless love.

Blessing for Baptismal Grace

Dear God,
Through Baptism, You called and claimed us as Your own, chosen and loved.
Pour Your blessing upon us as we remember our Baptism.
Plant Your identity in our hearts.
Help us to live as Your beloved.
Amen.

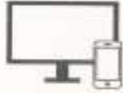
FOLD AND SEAL HERE

Tear here

1 ☐ Yes, I/we want to support the 2026 Pastoral Services Appeal!

→ ☐ With a ☐ monthly or ☐ quarterly gift of:
☐ \$25 ☐ \$50 ☐ \$100 ☐ \$250 ☐ Other \$ _____
OR ☐ Until I/we choose to stop ☐ Until December 2026

→ ☐ With a **one-time** gift of:
☐ \$100 ☐ \$250 ☐ \$500 ☐ \$1,000 ☐ Other \$ _____



Save time, save paper, save your handwriting! Make a safe, easy & secure gift online!

www.rcbo.org/psa-give-now



2 Donor Information

Parish _____

Name _____

Address _____

City State ZIP _____

Primary Email _____

Phone _____

Please note payment options below.

3 Payment Details

→ ☐ To make your gift by **credit card** or **electronic fund transfer**, please visit our secure website
www.rcbo.org/psa-give-now

OR → ☐ Make checks payable to **RCBO**

Total Amount Pledged: \$ _____

Amount Enclosed: \$ _____

For Parish Use

Save time, save paper, save your handwriting! Make a safe, easy & secure gift online!

www.rcbo.org/psa-give-now



Scan with your smartphone's camera to donate.

THANK YOU FOR
YOUR SUPPORT.

Place
Stamp
Here



**ROMAN CATHOLIC
DIOCESE of ORANGE**

Diocese of Orange
PO Box 2247
Seal Beach, CA 90740

PSA 2026 PLEDGE FORM



TIFFANY PHAMTHAI

I've been part of this church family for over 27 years, and my children were blessed to attend the school here

It would be an honor to help my church family with their real estate needs - whether buying or selling



DRE #1234802



tiffanypcg@yahoo.com

LICENSED FOR OVER 27 YEARS



714.580.2161

Broker Associate

FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE



SOUTHLAND
INTEGRATED SERVICES, INC.

9862 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92841

(714) 620-7001

southlandintegrated.org

Monday - Friday: 8AM - 5PM

Saturday: 8AM - 12PM &
1PM - 5PM

OUR SERVICES

- Primary Care
- General Dentistry
- Behavioral Health
- Acupuncture
- Social Services
- Transportation
- Food Distribution
- Support Groups

Regular cancer screening can increase the chances of finding cancer early when it is most treatable.

DỊCH VỤ CUNG CẤP

- Bác Sĩ Gia Đình
- Nha Khoa Tổng Quát
- Sức Khỏe Tâm Lý
- Châm Cứu
- Dịch Vụ Xã Hội
- Chuyên Chở Bệnh Nhân
- Cung Cấp Thực Phẩm
- Nhóm Hỗ Trợ

Truy tìm ung thư thường xuyên có thể tăng cơ hội phát hiện sớm ung thư và đạt hiệu quả điều trị tốt nhất.

NUESTROS SERVICIOS

- Atención Primaria
- Odontología General
- Salud Conductual
- Acupuntura
- Servicios Sociales
- Transporte
- Distribución de Alimentos
- Grupos de Apoyo

La detección regular del cáncer puede aumentar las posibilidades de encontrar el cáncer temprano, cuando es más tratable.

Su Agente de Bienes Raices de por Vida

Over 40 years of experience.
Juan has helped over 1,500 families
with their Real Estate needs.

Honest Guidance | Dependable | Integrity



JUAN CEVALLOS
YOUR REALTOR FOR LIFE

714.313.6773

juansellshomes@aol.com

www.JuanCevallosHomes.com

DRE #00787807



Parish/Ministry Contacts

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Melissa L. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thắng Nguyễn(Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Ngô Mẫn Nhi (Vn) (714) 234-0272

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

PRO SANCTITY MOVEMENT PRAYER GROUP

Cathy McDonnell (714) 496-9597

FILIPINO COUNCIL

Erna Concepcion

SAMBAYAN CHOIR

Jean (657) 230-3354

Bong (714) 872-6021

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Jose Soto (714) 595-9541

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (714) 750-7766

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu (714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-8593

Hiến Đào (Sunday) (818) 939-1035

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn (714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn (714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3933

VIETNAMESE VOCATIONAL SUPPORT ASSOCIATION

Bạch Vũ Văn Anh (714) 414-8261